

SX-M2 GERMAN USER MANUAL

[Back to SX-M2 page](#)

[Back to HOME page](#)

Mit dem Kauf des SX-M2 haben Sie einen Mikrophon und Linienvorverstärker der besten Qualität erstanden, welcher von vielen professionellen Toningenieuren verwendet wird. Unsere langjährige Erfahrung im Tonaufnahmebereich führte zur Realisation dieses einfach zu handhabenden Verstärkers. Mit guten Mikrofonen, einem DAT-Recorder und dem SX-M2 lassen sich Tonaufnahmen realisieren, die sogar den Ansprüchen an ein Master für CDs genügen. Lesen Sie diese Anleitung bitte aufmerksam durch, damit Sie dieses Gerät optimal ausnützen können. Diese Bedienungs-Anleitung ist auf die Standardausführung bezogen. Kleine Abweichungen bei verschiedenen Modellen sind möglich.

Spezial-Ausführungen, welche serienmässig hergestellt werden, sind im Kapitel 16 aufgeführt.

1. BEZEICHNUNG

Die Seriennummer befindet sich auf der Unterseite des Apparates und setzt sich folgendermassen zusammen: SX-M2/48V/041'XXXX. 48V steht für 48V Phantom-Speisung der Mikrofone liefert. Bitte ändern, entfernen oder beschädigen Sie diese Etikette nicht, da sie uns wichtige Hinweise zu Fabrikation oder Garantie liefert.

2. GARANTIE

Die Garantiedauer beträgt 1 Jahr ab Kaufdatum für Teile und Arbeit. Versandkosten sind zu Lasten des Kunden. Garantie-Reparaturen dürfen nur von unseren offiziellen vertretungen oder durch uns durchgeführt werden.

- Versuchen Sie nie, Ihren Apparat selber zu reparieren. Er ist zum Teil mit Oberflächen-Bauteilen bestückt deren Auswechslung nur mit Spezialwerkzeugen ausgeführt werden kann.
- Jeder Schaden, der durch fehlerhafte Anwendung oder eigenhändige Reparatur verursacht wird, hebt die Garantie auf.

3. STROMVERSORSUNG DURCH BATTERIEN ODER AKKUS

Der SONOSAX SX-M2 kann durch zwei 9V Alkali Batterien (Typ UCAR 6LR61 oder entsprechende Typen) oder durch zwei wiederaufladbare Nickel-Cadmium Akkus (Typ UCAR RC22 oder ähnliches) mit Strom versorgt werden.

Die Batterien oder Akkus befinden sich in zwei kleinen Schubfächern auf der Rückseite des Apparates.

SX-M2 GERMAN USER MANUAL

- Achten Sie auf die Anordnung von + und - Polen.
- Lassen Sie die Batterien oder Akkus nie in Ihrem Apparat, wenn Sie ihn ein paar Tage nicht benützen.
- Verwenden Sie nur Alkali-Batterien oder erstklassige Akkus.

4. INBETRIEBNAHME MIT BATTERIEN ODER AKKUS

Legen Sie den Schalter "Power" nach links. Nach zwei bis drei Sekunden beginnt das LED "ON" in der Mitte der Vorderseite im Abstand von ca. drei Sekunden zu blinken.

5. BATTERIE ALARM

Wenn das LED "ON" schneller blinkt, in Abständen von ca. einer Sekunde, ist die Spannung der beiden Batterien oder Akkus auf 14V gesunken. (Siehe BETRIEBSDAUER).

6. BETRIEBSDAUER

Die Betriebsdauer des SONOSAX SX-M2 hängt direkt von der Art der Stromversorgung, sowie von den verwendeten Mikrofonen ab. Die folgende Tabelle gibt einen Ueberblick über die verschiedenen Möglichkeiten mit 2 Mikrofonen:

| STROMVERSORGUNG | ALKALIBATTERIEN | | NI-CD AKKUS | |
|-----------------|-----------------|--------|-------------|--------|
| | dynamisch | 48V | dynamisch | 48V |
| mikrofone | | | | |
| alarm (14V) | 440min | 300min | 180min | 120min |
| reserve (12V) | 200min | 140min | 15min | 10min |
| TOTAL | 640min | 440min | 195min | 130min |

7. EXTERNE STROMVERSORGUNG

Der SONOSAX SX-M2 kann auch durch eine externe Speisung von 12V bis 24V mit Strom versorgt werden. Dafür ist die Buchse "DC IN" vorgesehen. In diesem Fa ist die Stromzufuhr durch die Batterien oder Akkus automatisch unterbrochen. Die Inbetriebnahme erfolgt auf dieselbe Art wie mit Batterien oder Akkus. Wenn das LED "ON" alle drei Sekunden blinkt, befindet sich die Speisespannung im Bereich von 14V bis 24V. Blinkt das LED hingegen schneller, beträgt die Spannung weniger als 14V.

Polarität : Mittel-Stift = +, Aussen-Ring = -.

8. MIKROFONSPEISUNG

Damit Kondensatormikrofone gespeist werden, müssen Sie den Schalter "MIC POWER" nach rechts legen. Die Standard Version liefert 48V Phantom. Bei der Verwendung von dynamischen Mikrofonen oder andern Geräten, die keine Speisung benötigen, legen Sie den Schalter "MIC POWER" nach links.

9. EINGANGSEMPFINDLICHKEIT

Der Schalter zur Bestimmung der Eingangsempfindlichkeit verfügt über drei Positionen. Die mittlere Position "0dB" belässt den Pegel, das heisst, der Ausgangspegel entspricht dem Eingangspegel, der Apparat verstärkt das Signal nicht. Diese Möglichkeit kann dann zur Anwendung kommen, wenn der SX-M2 als Impedanzwandler oder zur Symmetrierung benützt wird. Die Position "LO" erlaubt eine Verstärkung des Pegels in einem Bereich von 6dB bis 40dB und die Position "HI" von 20dB bis 76dB.

10. UEBERSTEUERUNGSANZEIGE

Die beiden LED "OVD" (overload) zeigen an, dass sich der Pegel einer Sättigung nähert. Es bleibt jedoch eine Uebersteuerungsreserve von 6dB. Die übersteuerungsanzeige ist abhängig von der Speisespannung, d.h. je stärker diese Spannung abfällt, desto häufiger leuchtet das "OVD" LED auf.

11. TIEFENFILTER

Der Filter "LF CUT" dämpft sehr tiefe Frequenzen (z.B. bei Nahbesprechung). Um diesen Filter zu aktivieren, legen Sie den Schalter "LF CUT" nach unten.

Benützen Sie diesen Filter nur, wenn er notwendig ist.

12. EINGANGSVERBINDUNGEN

Die beiden Eingangsbuchsen "LEFT IN" und "RIGHT IN" befinden sich auf der rechten Seite des Geräts. Es sind XLR-Steckverbindungen mit Rasten. Die Eingänge sind erdfrei symmetriert. Um ein Gerät asymmetrisch anzuschliessen, müssen die Stifte 1 und 3 miteinander verbunden und an die Masse geschlossen werden.

13. ASYMMETRISCHER LINIENAUSGANG "LINE OUT"

SX-M2 GERMAN USER MANUAL

Der Stereoausgang des SX-M2 zum Anschluss an ein Gerät mit asymmetrischem Linieneingang (z.B. DAT-Recorder) befindet sich auf der rechten Seite des Geräts und trägt die Bezeichnung "LINE OUT". Die Buchse ist für einen 3.5 mm Klinkenstecker ausgelegt.

- Kopf = Links, Ring = Rechts
- Verwenden Sie nur Klinkenstecker guter Qualität. Tiefpreis-Stecker werden mit grosseren Mass-Toleranzen gefertigt, was zu losem Kontakt in der Buchse führen kann und unweigerlich Störgeräusche und schlechte Signal-Uebertragung bewirkt.

14. SYMMETRISCHE AUSGAENGE

Die symmetrischen Ausgänge "LEFT OUT" und "RIGHT OUT" (XLR-Stecker, elektronisch symmetriert) auf der linken Seite des Gerätes entsprechen dem professionellen Standard und erlauben zum Beispiel den Anschluss an ein Studiogerät. Zum Anschluss an Geräte mit asymmetrischen Eingängen werden Stiff 1 und 3 miteinander verbunden.

15. EMPFEHLUNGEN

- Die klanglichen Charakteristika des SONOSAX SX-M2 ermöglichen den Anschluss jedes professionellen Mikrofons. Die Tonqualität, die Sie erhalten werden, hängt in erster Linie von der Wahl des Mikrofons und seiner Positionierung ab. Es ist deshalb sehr wichtig, dass Sie diese Wahl im Hinblick auf die Art der Tonaufnahme treffen, die Sie realisieren möchten, und dass Sie sich über die beste Aufstellung des Mikrofons informieren.
- Die Feineinstellung der Eingangsempfindlichkeit und die Position des Schalters "GAIN" hängen sehr stark von der Wahl des Mikrofons und der Beschaffenheit der Klangquelle ab. Es ist sehr wichtig, ein paar Versuche zu machen, um die Anwendung zu optimieren. Am einfachsten ist es, bei einer sehr lauten Stelle (z.B. ein fortissimo in der klassischen Musik) den Punkt zu suchen, bei dem die "OVD" LEDs gerade aufleuchten und die Potentiometer dann um 45 Grad zurückzudrehen. Mit dieser Methode erhalten Sie nicht nur ein sehr gutes Verhältnis zwischen Signal und Rauschen, sondern verfügen auch über eine gute Uebersteuerungsreserve.
- Wie alle Sonosax-Produkte hat der SX-M2 Eingänge mit relativ hoher Impedanz, was eine erhebliche Verbesserung der für das Signal kritischen Eigenschaften bewirkt. Es ist deshalb unerlässlich, dass die Verstärkung der nicht belegten Kanäle auf ein Minimum reduziert (bzw. ein Maximum abgedämpft) werden. Die Microfon-Speisung während der Aufnahme zu schalten, ist nicht zu empfehlen, da dies Störgeräusche beim Schalten und während der Dauer der Stabilisierung des DC/DC Wandlers verursachen kann.

16. WEITERE VERSIONEN

SX-M2 GERMAN USER MANUAL

▪ **SX-M2/LS**

Entwickelt für Toningenieure, welche regelmässig mit demselben Paar Kondensator- oder Electret-Mikrofonen arbeiten, offeriert diese Version die selbe Verstärker-Technologie höchster Qualität. Der interessante Unterschied zur Standard-Version ist, dass die Mikrofonkapseln direkt angeschlossen werden können ohne den Mikrofonverstärker dazwischen zu schliessen. Dies bedeutet eine erhebliche Senkung des Stromverbrauchs, sowie eine nicht zu verachtende Einsparung beim Kauf des Mikrofons.

Technische Aenderungen

Um Platz für die Elektronik der Mikrofonverstärker zu gewinnen werden 2 LEMO Stecker verwendet anstelle der XLR-Eingänge. Für Anwender von Stereomikrofonen mit dem aktiven Y-Kabel von Shoeps ist zusätzlich ein 5-Pol Binder Stecker vorhanden.

LEMO in L : Shield =Gnd, Pin 1= +10V, 2 = +48V, 3 = Signal in

LEMO in R : Shield =Gnd, Pin 1= +10V, 2 = +48V, 3 = Signal in

BINDER : Pin 1 = Gnd, 2 = L in, 3 = R in, 4 = +6.2V, 5 = +48V

Der SX-M2/LS kann für sämtliche Kondensator oder Electret-Mikrofone mit auswechselbaren Mikrofonkörpern und -Kapseln verwendet werden. Z.B.: Colette von Shoeps, Blue Line von Sanken oder Neumann.

Es ist wichtig bei Verwendung dieser Mikrofone auf gute Qualität der Aktiv Kabel zu achten. Die Kabel in unserem Programm sind speziell für den SX-M2/LS vorbereitet. Beim Kauf der Kabel beim Mikrofonhersteller, weisen Sie ihn darauf hin, dass die sich im Kabel befindliche Elektronik nicht benötigt wird.

▪ **SX-M2M**

Eine zusätzlich eingebaute Schaltung erlaubt, den Ausgangsverstärker auf Mono zu schalten. Dies ermöglicht das Signal eines Mikrofons auf beiden Ausgängen zu haben, Bei Verwendung von 2 Mikrofonen erlaubt ein zweiter Schalter die beiden Eingänge zu einem Mono-Signal zu mischen, welches auf beiden Ausgängen vorhanden ist.

Subject to change without notice

Last update 28/05/99 LG

[Back to SX-M2 page](#)

[Back to HOME page](#)